

# 40 Festival de Verão do RS de Cinema Internacional

21 a 28 de fevereiro de 2008

## Legendas Sala de Cinema

<b>Porto Alegre</b>
<b>PA</b> <b>Paulo Amorim</b> Casa de Cultura Mario Quintana
<b>EH</b> <b>Eduardo Hirtz</b> Casa de Cultura Mario Quintana
<b>PF</b> <b>P. F Gastal</b> Usina do Gasômetro
<b>CS</b> <b>Cine Santander Cultural</b>
<b>GC</b> <b>Guion Center</b> Shopping Olaria
<b>UA</b> <b>Unibanco Arteplox</b> Shopping Bourbon Country
<b>MR</b> <b>Cinema Meio Real</b> Ponto de Cultura da Ong Maria Mulher
<b>Rio Grande</b>
<b>CD</b> <b>Cine Dunas</b> Praia do Cassino: CD
<b>Erechim</b>
<b>MAE</b> <b>Movie Arte Cinema</b> Master Sonda Shopping
<b>Caxias do Sul</b>
<b>UG</b> <b>Sala de Cinema Ulysses Geremia</b> Centro Munic. Cultura Dr. Henrique Ordovás F.º
<b>Grauaatá</b>
<b>MAG</b> <b>Cine Movie Arte Gravataí</b>

## Filmes

### A Casa de Alice

DRAMA, BRASIL, 2007, 92', 35MM

De Chico Teixeira. Com Carla Ribas, Vínicius Zinn. Em um bairro popular da cidade de São Paulo, Alice, uma quarentona, trabalha como manicure. Com a família que Deus lhe deu, ela tenta dar a volta por cima, levando a vida como pode.

**PA:** 23/02, 20h; **UA:** 27/02, 19h;

**CS:** 28/02, 19h (Debate após a exibição com o diretor Chico Teixeira)

### Acidente

DOCUMENTÁRIO, BRASIL, 2006, 92', DVCAM

De Cao Guimarães e Pablo Lobato. Acidente é um filme em que pequenas realidades se revelam no cotidiano de 20 cidades. Melhor filme documentário 22º Festival Internacional de Cinema de Guadalajara.

**CS:** 22/02, 15h; **CS:** 26/02, 17h15; **CS:** 28/02, 15h

### Além do Desejo (En Soap)

DRAMA, DINAMARCA, 2005, 104, 16 ANOS, 35MM

De Pernille Fischer Christensen. Com Trine Dyrholm, David Dencik, Frank Thiel. Charlotte, uma mulher de 32 anos, recém-separada de seu namorado e abalada, emocionalmente, fica fascinada por Verônica, sua jovem vizinha transexual.

**PA:** 23/02, 14h; **UA:** 25/02, 17h; **PA:** 26/02, 20h

### Allegro

DRAMA, DINAMARCA, 2005, 88', 14 ANOS, EXIBIÇÃO DIGITAL

De Christoffer Boe. Com Ulrich Thomsen, Helena Christensen, Nicolas Bro. Uma poética e emocionante história de amor sobre um renomado pianista dinamarquês que tenta resgatar, além da memória, a sua mulher que foi a grande paixão da sua vida.

**UA:** 22/02, 17h; **UA:** 25/02, 21h; **UA:** 26/02, 13h

### Angel (The Real Life of Angel Deuereil)

ROMANCE, FRANÇA/ BÉLGICA/INGLATERRA, 2007, 103', 14 ANOS, EXIBIÇÃO DIGITAL

De François Ozon. Com Romola Garai, Charlotte Rampling, Lucy Russell. Filha de um comerciante, Angel sonha em se tornar uma escritora famosa. O longa é uma adaptação de um romance dos anos 50 da novelista inglesa Elizabeth Taylor.

**UA:** 23/02, 15h; **UA:** 25/02, 13h; **UA:** 27/02, 21h

### Armênia (Le Voyage en Arménie)

DRAMA, FRANÇA, 2006, 125', 35MM

De Robert Guédiguian. Com Ariane Ascaride, Gérard Meylan, Chorik Grigorian. Anna, cardiologista, descobre que seu pai está com problema no coração e precisa ser operado. O pai se recusa a acreditar no diagnóstico da filha e foge para Armênia.

**GC:** 26/02, 21h; **UA:** 27/02, 13h; **PA:** 28/02, 14h

### A Uia Láctea

FIÇÃO, BRASIL, 2007, 88', 35MM

De Lina Chamie. Com Marco Ricca, Alice Braga. Após uma discussão, Heitor vai à casa da namorada para resolver as coisas cara a cara. Durante a viagem pelas ruas de São Paulo, o filme aborda as possibilidades do amor, perda e morte em um grande centro urbano, considerando seu contexto social.

**UA:** 23/02, 17h; **PA:** 24/02, 16h10;

**CS:** 26/02, 19h (Debate após a exibição com a diretora, Lina Chamie e com o ator, Marco Ricca)

### Brichos

DESENHO ANIMADO, BRASIL, 2007, 77', 35MM, DVD

De Paulo Munhoz e Tadao Miakiu. Com Vadeco, Marino Júnior, Renet Lyon. Tales, Jairzinho e Bandeira – um jaguar, um quati e um tamandua – fazem parte da surpreendente população da Vila dos Brichos, um lugar onde todas as espécies da fauna brasileira coexistem em um universo muito parecido com o nosso.

**MAG:** 23/02, 14h, 35mm; **CMR:** 27/02, 16h, DVD;

**17/02** **Exibição Especial em DVD** nos Pavilhões da Festa Nacional da Uva – Espetáculo Som e Luz, no interior da réplica da paróquia

#### Exibições RodaCineRGE

Sessões Gratuitas ao ar livre em 35MM

**24/02** **Guaíba:** Praça da Luz (Cohab), **21h,**

**25/02** **Esteio:** Casa de Cultura Lufritina Araújo Gaia, **19h30;**

**26/02** **Tapes:** Avenida Principal, **21h**

### Buenos Aires 100km

DRAMA, ARGENTINA, 2004, 93', 35MM

De Pablo José Meza. Com Ignacio Pérez Roca, Emiliano Fernández, Alan Ardel. O filme retrata o verão de cinco amigos, que estão entrando na adolescência, num povoado no meio do nada, a apenas 100km da capital argentina. Todas as tardes, eles compartilham seus momentos livres e suas descobertas na escadaria de um salão de beleza.

**MAG:** 22/02, 14h; **MAE:** 24/02, 14h

### Cada um com seu cinema (Chacun son cinema)

FRANÇA, 2007, 119', EXIBIÇÃO DIGITAL e LEGENDAGEM ELETRÔNICA
De David Cronenberg. Manoel de Oliveira, Claude Lelouch, David Lynch, Nanni Moretti, Roman Polanski, Walter Salles, Lars von Trier, Wim Wenders e outros. Filme coletivo composto por curtas-metragens de 35 dos principais cineastas da atualidade. O tema comum é a sala de cinema.
**UA:** 24/02, 15h; **UA:** 26/02, 20h; **UA:** 28/02, 21h15

### Cleópatra

FIÇÃO, BRASIL, 2007, 116', 35MM

De Julio Bressane. Com Miguel Falabella, Alessandra Negrini, Bruno Garcia. O filme tem como tema central o confronto entre os mundos grego e egípcio, segundo a visão multifacetada de Cleópatra. Participou da Seleção Festival de Veneza e foi o grande vencedor no Festival de Brasília 2007.

**PA:** 22/02, 16h; **PF:** 23/02, 19h; **PA:** 28/02, 20h

### Delírios (Delirious)

COMÉDIA, EUA, 2006, 102', 14 ANOS, 35MM

De Tom DiCillo. Com Steve Buscemi, Nichelle Pitt, Alison Lohman, Elvis Costello. Cidade de Nova York nos dias atuais. Les é um fotógrafo de celebridades em busca da grande foto, aquela que o transformará em notícia.
**GC:** 24/02, 21h; **PA:** 26/02, 14h; **UA:** 27/02, 15h20

### Em busca da Uida (Sanxia haoren)

DRAMA, CHINA, 2006, 107', 35MM

De Jia Zhang-Ke. Com Han Sanming, Zhao Tao. A velha cidade de Fengjie ficou submersa para a construção da represa de Três Gargantas no rio Yangtze. Há coisas para salvar e outras para deixar para trás. Vencedor do Leão de Ouro do Festival de Veneza 2006.
**GC:** 22/02, 19h; **PA:** 23/02, 16h; **CS:** 24/02, 15h

### Em Paris (Dans Paris)

COMÉDIA DRAMÁTICA, FRANÇA/PORTUGAL, 2006, 93', 14 ANOS, 35MM

De Christophe Honoré. Com Romain Duris, Louis Garrel. Depois de terminar com sua namorada, Paul está deprimido. O irmão mais novo e o pai fazem de tudo para ajudá-lo a sair da crise. Obs.: a cópia está riscada nos primeiros 20min de filme.

**UA:** 25/02, 15h; **GC:** 26/02, 19h; **GC:** 27/02, 21h

### Extranjera

DRAMA, ARGENTINA/GRÉCIA/POLÓNIA, 2007, 80', 35MM, LEGENDAGEM ELETRÔNICA

De Inés de Oliveira Cézar. Com Carlos Portaluppi, Agustina Muñoz, Eva Bianco. Em uma zona pobre e desértica da Argentina, Ifigenia descobre que foi escolhida por seu pai Agamenon, comandante do povo, para ser sacrificada em troca do fim da seca. Adaptação de Ifigenia em Aulis, da obra de Eurípides.

**UA:** 22/02, 19h; **CS:** 25/02, 19h (Debate após exibição com a diretora, Inés de Oliveira Cézar); **UA:** 26/02, 22h20; **UA:** 28/02, 15h

### Exuberante Deserto (Adama Meshuga'at)

DRAMA, ISRAEL/ALEMANHA/JAPAO, 2006, 90', 35MM

De Dror Shaul. Com Tomer Steinhof, Ronit Yudekevitz. É 1974 e Dvir vai completar 13 anos, ano de seu Bar Mitzvah. Ele mora em um Kibutz, em Israel, com sua mãe e o irmão. Sua mãe é frágil e mentalmente instável. Dvir dará o seu melhor durante o tempo que pode passar com ela.

**PA:** 25/02, 16h; **PA:** 26/02, 16h; **GC:** 27/02, 19h

### ¿Infidelidad?

DRAMA, ESPANHA/ARGENTINA, 2007, 89', 13 ANOS, DVD

De Miguel Oscar Menassa. Antonia San Juan, Miguel Oscar Menassa e Luis Miguel Segui. ¿Infidelidad? gira em torno da vida de vários personagens que por diferentes motivos são infieis. O assunto é tratado com humor e com emoção no longa que traz poesia e psicanálise, tanto nos personagens, quanto nas narrativas, explorando o desejo do homem e o amor como sentimento universal.

**PF:** 22/02, 15h; **CS:** 24/02, 19h

### Jogo de Cena

DOCUMENTÁRIO, BRASIL, 2006, 105', 35MM

De Eduardo Coutinho. Com Andréa Beltrão, Fernanda Torres, Marlíia Péra. Atendendo a um anúncio de jornal, 83 mulheres contaram suas histórias de vida num estúdio; 23 delas foram selecionadas e filmadas no Teatro Glauce Rocha. Renomadas atrizes interpretaram, a seu modo, as histórias contadas pelas personagens escolhidas.

**PA:** 24/02, 18h; **PF:** 27/02, 19h; **UA:** 28/02, 19h

### La Antena

DRAMA, ARGENTINA, 2007, 90', DVD

De Esteban Sapir. Com Alejandro Urdapilleta, Rafael Ferro, Florencia Raggi. Uma cidade inteira está sem voz. O senhor TV, dono do único canal de televisão, leva adiante um sinistro plano secreto para ter poder, eternamente, sobre cada uma das almas da cidade.

**CS:** 25/02, 17h10; **CS:** 27/02, 17h10

### Luz Silenciosa (Stellet Licht)

DRAMA, 2007, MÉXICO/ FRANÇA/HOLANDA, 142', 35MM, LEGENDAGEM ELETRÔNICA

De Carlos Reygadas. Com Cornelio Walli Fehr, Miriam Toews, María Pankratz. Johan e sua família são menonitas do norte do México. Contra a lei de Deus e do homem, Johan se apaixona por outra mulher. Prêmio do Juri da Mostra Um Certo Olhar no Festival de Cannes 2007.

**UA:** 22/02, 21h; **PA:** 24/02, 20h10; **CS:** 25/02, 14h30;

**UA:** 26/02, 17h; **CS:** 27/02, 14h30; **CS:** 27/02, 19h;

### Marock

ROMANCE, MARRÓCOS/FRANÇA, 2005, 100', 35MM

De Laila Marrakchi. Com Morjana El Alaoui, Mathieu Boujenah. Casablanca, Marrocos. Ano de formatura no colégio para um grupo de jovens. Um retrato da juventude dourada marroquina em todos os seus excessos: carros velozes, música, amizades, álcool, mas também a angústia da chegada da idade adulta.

**UA:** 26/02, 15h; **PF:** 27/02, 15h; **UA:** 28/02, 17h

### Moacir – Arte Bruta

DOCUMENTÁRIO, BRASIL, 2005, 72', 35MM

De Walter Carvalho. O filme registra o artista em sua casa, em Goiás, desenhando sem parar. Ele escala os próprios familiares e vizinhos para traçarem um painel da sua vida e obra.

**PA:** 22/02, 14h; **PA:** 23/02, 18h; **PA:** 25/02, 14h; **PA:** 27/02, 20h

### Mulheres Sexo Verdades Mentiras

FIÇÃO, BRASIL, 2007, 80', EXIBIÇÃO DIGITAL

De Euclydes Marinho. Com Julia Lemmertz, Fernando Alves Pinto. Depois de vinte anos de um casamento morno, Laura descobre o prazer do sexo com outro homem. Ela decide investigar o que pensam e sentem outras mulheres e como elas lidam com sua sexualidade.

**UA:** 22/02, 15h; **UA:** 25/02, 19h; **UA:** 27/02, 17h

### Mutum

DRAMA, BRASIL/FRANÇA, 2007, 95', 35MM

De Sandra Kogut. Com Thiago da Silva Mariz, Wallison Felipe Leal Barroso, Izadora Fernandes.. Thiago tem dez anos e é um menino diferente dos outros. Através do seu olhar, enxergamos o mundo nebuloso dos adultos. Ao lado do irmão, Thiago será confrontado com este mundo de traições, violências e silêncios.

**CS:** 22/02, 19h (Debate após a sessão com o produtor, Flávio Tambelini e a atriz, Isadora Fernandes); **UA:** 24/02, 19h15; **PA:** 25/02, 18h

#### Exibições RodaCineRGE

Sessões Gratuitas ao ar livre

**21/02** **Porto Alegre:** Usina do Gasômetro, **20h30**

### O Engenho de Zé Lins

DOCUMENTÁRIO, BRASIL, 2007, 80', 35MM

De Vladimir Carvalho. O filme traz a trajetória do escritor paraibano José Lins do Rego, desde sua infância, como menino de engenho, até sua morte prematura no Rio, aos 56 anos. Depoimentos de Rachel de Queiroz, Arioana Suassuna, Carlos Heitor Cony e Thiago de Melo.

**CS:** 23/02, 19h (Debate após a sessão com o diretor, Vladimir Carvalho); **UA:** 24/02, 13h; **PA:** 27/02, 14h

### O Fim do Sem Fim

DOCUMENTÁRIO, 2001, BRASIL, 92', EXIBIÇÃO DIGITAL

De Beto Magalhães, Cao Guimarães, Lucas Bambozzi. Rodado em 10 Estados brasileiros, o filme tem como pano de fundo o eminente desaparecimento de certos ofícios e profissões no Brasil. Prêmio especial do júri do Festival de Brasília.

**UA:** 22/02, 13h; **UA:** 23/02, 21h; **UA:** 24/02, 17h30

### O Fundo do Mar (El Fondo del Mar)

DRAMA, ARGENTINA, 2003, 92', 35MM

De Damián Szifron. Com Daniel Hendler, Dolores Fonzi, Gustavo Garzón. Toledo sofre de ciúmes agudo. Não consegue se concentrar no trabalho ou nos estudos, preocupado com sua namorada Ana. Certo dia, encontra Ana um pouco estranha e nervosa e descobre que seu pior pesadelo tornou-se realidade. O rapaz inicia uma perseguição ao possível amante de Ana para desvendar quem ele é. Isso o leva a enfrentar a própria identidade.

**MAE:** 23/02, 14h; **CD:** 27/02, 21h30; **CD:** 28/02, 21h30

### O Grande Chefe (The Boss of It All)

COMÉDIA, DINAMARCA, 2006, 99', 35MM

De Lars von Trier. Com Jens ibinus, Peter Gantzler, Fridrik Thor Fridriksson. Dono de uma empresa pretendendo vendê-la, mas para isso contrata um ator para representá-lo nas negociações. A medida que o negócio evolui, o ator sente-se manipulado em um jogo que testa sua moral ou a falta dela.

**CS:** 23/02, 17h; **UA:** 24/02, 21h; **GC:** 25/02, 19h

### Propriedade Privuada (Nue Propriété)

DRAMA, BÉLGICA/FRANÇA/LUXEMBURGO, 2006, 95', 35MM

De Joachim Lafosse. Com Isabelle Huppert, Jérémie Renier, Yannick Renier. Pascale vive numa fazenda com seus dois filhos gêmeos e adultos que se opõem ao seu novo namorado. Neste conflito, Pascale sai de casa, gerando uma verdadeira guerra entre os filhos.

**UA:** 23/02, 13h; **PA:** 27/02, 16h; **CS:** 28/02, 17h

### Quem disse que é fácil? (¿Quién dice que es fácil?)

COMÉDIA, ARGENTINA/ESPANHA, 2007, 110', 14 ANOS, 35MM

De Juan Taratuto. Com Diego Peretti, Carolina Peleretti, Laura Pamploña. Um homem solteiro, solitário e obcecado por sua organização pessoal, apaixonase-se por uma nova vizinha, uma fotógrafa bonita e desorganizada que se descobre grávida, mas não sabe quem é o pai da criança.

**PA:** 22/02, 20h; **UA:** 23/02, 19h; **PA:** 24/02, 14h

### Santos e Demônios (A Guide to Recognizing Your Saints)

DRAMA, EUA, 2006, 98', 35MM

De Dito Montiel. Com Robert Downey, Shia LaBeouf, Chazz Palminteri. Dividido entre o pai doente, seu violento e protetor amigo, a guerra entre vizinhanças e as luxuriosas tentações da juventude, Dito luta contra seu desejo de fugir e de se distanciar de tudo. Quanto anos mais tarde, Dito volta ao Queens e enfrenta os "santos" que influenciaram sua vida. Baseado no livro homônimo do diretor Dito Montiel. Produção de Robert Downey Jr. e Sting.

**MAE:** 22/02, 14h; **CD:** 25/02, 21h30; **CD:** 26/02, 21h30. **UA:** 28/02, 13h

### Savage Grace

DRAMA, EUA, 2006, 97', 18 ANOS, 35MM

De Tom Kalin. Com Julianne Moore, Stephen Dillane e Eddie Redmayne. História chocante e real de Barbara Daly Baekeland, uma dama da alta sociedade, graças a seu casamento com Brooks Baekeland, herdeiro do inventor da Baquelita (tipo de plástico, o primeiro totalmente sintético).

**GC:** 24/02, 19h; **PA:** 25/02, 16h; **PA:** 28/02, 18h

### Smiley Face

COMÉDIA, EUA, 2007, 88', 35MM

De Gregg Araki. Com Anna Faris, Adam Brody e Rick Hoffman. 16 anos. Jane é uma jovem atriz, com dificuldades para cumprir sua complicada agenda diária. Sua vida fica um pouco mais atrapalhada quando come alguns bolinhos que têm como ingrediente principal a canabis.

**PA:** 22/02, 18h10; **PA:** 26/02, 18h; **GC:** 28/02, 19h

## Mostra Mundo

### África

### Ali Zaoua (Ali Zaoua, prince de la rue)

DRAMA, FRANÇA, 2000, 90', DVD

De Nabil Ayouch. Com Saïd Taghmaoui, Mnouïrim Khab, Mustapha Hansali. Ali Kwika, Omar e Boubker são meninos de rua. Apesar das dificuldades do cotidiano, uma amizade indefectível os une. Ali é logo morto durante uma briga entre bandidos rivais. Seus amigos agora terão um único objetivo, o de proporcionar a Ali o enterro que ele merece. Contarão com a ajuda de um adulto, um pescador que tinha ficado amigo de Ali.

**EH:** 23/02, 14h

### As Mil e Uma Mãos (les Mille et Une Mains)

DRAMA, MARRÓCOS/FRANÇA, 1971, 75', DVD

De Souheil Benbarka. Com Elgazi Aïssa, Abdou Chaibane, Mimsy Farmer. Em Marrakech, o velho tintureiro Moha e seu filho Miloud transportavam pacotes com fios de lã. Assim, começa a minuciosa tecelagem de tapetes vendidos no exterior que mostra o trabalho dos homens, mulheres e meninas.

**EH:** 24/02, 16h

### Baara

MALI, 1978, 93', DVD

De Souleymane Cissé. Com Balla Moussa Keïta, Baba Niaré, Boubacar Keïta. Um jovem camponês maliano trabalha como baara, isto é, carregador de bagagens em Bamaco. Um dia faz amizade com um jovem engenheiro. Este passa a protegê-lo e a ajudá-lo nos seus problemas com a polícia e consegue um emprego para ele em uma fábrica. O engenheiro tenta disseminar suas idéias liberais dentro da fábrica, entrando em conflito com a diretoria dela.

### Budd Yam

DRAMA HISTÓRICO, BURKINA FASO, 1997,